



135ª ASAMBLEA DE LA UIP Y REUNIONES CONEXAS

Ginebra, 23 – 27.10.2016

Versión original: inglés/francés
Traducción: Lic. Carina Galvalisi Kemayd
www.secretariagrulacuip.org

Consejo Directivo
Punto 5

CL/199/5(b)-R.1
26 de septiembre de 2016

Informe interino del Secretario General sobre las actividades de la UIP desde la 198ª Sesión del Consejo Directivo

(b) Día Internacional de la Democracia 2016

En noviembre de 2007 la Asamblea General de las Naciones Unidas designó el 15 de septiembre como el Día Internacional de la Democracia (DID). En 2016, la novena edición del DID fue celebrada por un gran número de parlamentos, gobiernos, organizaciones de la sociedad civil, organizaciones internacionales y la UIP.

Democracia 2030 fue el tema elegido por la UIP para la edición 2016 del Día Internacional de la Democracia. Al 23 de septiembre de 2016, un total de 17 parlamentos¹ informaron que habían organizado actividades para celebrar el Día Internacional de la Democracia. Un resumen de las actividades parlamentarias se adjunta al presente informe.

El tema de la Democracia 2030 fue ampliamente utilizado y los parlamentos se beneficiaron de una flexibilidad significativa del tema. Las descripciones de los eventos parlamentarios y todos los materiales producidos por la UIP para ese día están disponibles en www.ipu.org/idd. Las Naciones Unidas siguió el ejemplo de la UIP y adoptó la Democracia y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible como tema para el Día Internacional.

Mensajes clave sobre la *Democracia 2030* fueron integrados en el comunicado de prensa publicado por la UIP en ocasión del DID, que fue ampliamente compartido en las redes sociales. El tema permitió cuestionarse la manera en que los parlamentos funcionarán en el futuro, cómo van a comprometer e involucrar a la juventud, y la importancia de la democracia para la Agenda 2030.

El debate sobre el futuro de la democracia fue muy relevante en un momento en que las nuevas tecnologías refuerzan la capacidad de los parlamentos de entablar un vínculo más directo con los ciudadanos. Además, se hizo alusión a las formas en que los parlamentos pueden involucrar a los jóvenes en sus propios espacios, mientras que al mismo tiempo crear más espacio para los jóvenes en los parlamentos. Por último, la Democracia 2030 también puso de manifiesto la importancia fundamental que revierte el fortalecimiento de la democracia para la realización de la Agenda 2030, que reconoce que las instituciones sólidas, transparentes, responsables e incluyentes son necesarias en todos los ámbitos en relación con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

¹ Andorra, Bahréin, Benín, Fiyi, India, Israel, Luxemburgo, Montenegro, Myanmar, Namibia, Perú, Rumania, Uganda, Ucrania, Reino Unido, Uruguay y Zambia, así como la Asamblea Legislativa de África del Este (EALA) y el Parlamento Europeo.

Para contribuir al debate, la UIP encomendó a tres intelectuales eminentes la producción de documentos de reflexión sobre el futuro de la democracia. David Beetham describió los posibles escenarios en los años posteriores a 2030, en el que rememora la crisis de los años 2020 y cómo los ciudadanos se unieron para reclamar su derecho democrático. Mientras tanto, Laura Anthony y Jane Hilderan señalaron la necesidad de establecer un programa para hacer que las democracias sean más reflexivas y más rigurosas en su manera de medir y seguir sus resultados. Por último, Cristiano Ferri analizó el papel de las nuevas herramientas digitales en los parlamentos y predijo que la llegada del ciudadano-legislador era inminente. Estos documentos de reflexión pueden ser consultados en <http://www.ipu.org/dem-e/idd/2016-democracy-2030.htm>.

Además, la UIP organizó el 21 de septiembre un debate titulado: *Democracia 2030: imaginar las elecciones y los parlamentos del futuro*, en colaboración con el Instituto de Altos Estudios Internacionales y de Desarrollo de Ginebra. El debate fue parte del programa de actividades para la Semana de la Democracia, organizada por la Cancillería del Estado de Ginebra. Asistieron alrededor de 150 personas, incluyendo estudiantes y miembros del público. Los tres panelistas, la Diputada de Islandia Birgitta Jonsdottir, la Diputada de Túnez Myriam Boujbel y el Senador holandés Nico Schrijver, presentaron la situación de la democracia en sus respectivos países, discutieron una amplia gama de temas, incluyendo los desafíos que enfrentan los partidos políticos tradicionales, el camino (a menudo difícil) hacia una mayor representación de los jóvenes y las oportunidades y los riesgos asociados a las nuevas formas de democracia facilitadas por las interacciones electrónicas.

Los participantes hicieron hincapié en que la construcción de la democracia es un proceso largo y continuo. La Sra Boujbel destacó los importantes esfuerzos desplegados en Túnez para construir instituciones fuertes tras la revolución de 2011. Describió cómo las principales instituciones del Estado - la Presidencia, el Ejecutivo y el Parlamento – buscan todavía situar los límites de los poderes que ostentan. Añadió que la prioridad es reforzar el concepto de ciudadanía y concentrar los esfuerzos en la educación ciudadana. La Sra Jónsdóttir evocó las medidas que ella tomaría para que el Parlamento islandés se torne más abierto y llamó a una nueva manera de hacer política que fuera guiada por los ciudadanos. Percibió que en el parlamento se necesitan más discusiones sobre el calentamiento global, considerado como la mayor amenaza que enfrenta el mundo. El Sr. Schrijver brindó ejemplos originales de la historia holandesa para poner de relieve que la democracia es un proceso continuo. Consideró que los movimientos populistas que han surgido en desafío de los partidos tradicionales no serán sostenibles en el tiempo e hizo hincapié en la preeminencia de las ideas políticas sobre las personalidades. También se refirió a las dificultades que enfrentan los parlamentos en el control del Poder Ejecutivo, que él considera es una de las características esenciales del Poder Legislativo.

Paralelamente a estas actividades, la UIP ha participado activamente en la promoción del Día Internacional en los medios sociales, el uso de Twitter y Facebook para transmitir mensajes relacionados con la democracia y el tema del DID. El hashtag #DemocracyDay fue utilizado ampliamente en Twitter. El 15 de septiembre, los tweets de la UIP generaron 14.262 impresiones orgánicas y 23.400 en el transcurso de toda la semana.

País	
Andorra	Para el Día Internacional de la Democracia de 2016, el Parlamento de Andorra decidió centrarse en la baja de la participación en las elecciones, que es un nuevo fenómeno en ese país. El 15 de septiembre, el Parlamento realizó una conferencia de prensa sobre este tema, en el que se presentaron dos estudios. Este mismo tema ha sido tratado en una conferencia que tuvo lugar en el edificio del Parlamento el 20 de septiembre, que fue abierta al público y permitió plantear preguntas y participar en los debates.
Bahréin	Bahréin celebró el Día de la Democracia 2016 en torno al tema <i>La democracia y la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible</i> . En un comunicado, el Ministro de Asuntos de Información Ali bin Mohammed Al-Romaihi saludó los avances democráticos de Bahréin alcanzados desde el comienzo del proceso de reforma lanzado por Su Majestad el Rey Hamad bin Isa Al-Khalifa.
Benín	Como preludeo a sus celebraciones del Día de la Democracia, el Parlamento de Benín organizó una visita al Hotel PLM Aledjo de Cotonú el 14 de septiembre. Este hotel fue el lugar de la celebración de la histórica Conferencia de las Fuerzas Vivas de la Nación, que, en febrero de 1990, marcó el inicio de la etapa democrática del país. El 15 de septiembre se realizaron dos actividades. Una conferencia-debate sobre el derecho, la justicia y la paz, así como sobre los medios para atraer a los jóvenes al parlamento. Además, hubo un debate televisado sobre el tema <i>Benín, Democracia 2030: participación de los jóvenes</i> .
Fiyi	En Fiyi, el Presidente del Parlamento Dr. Jiko Luveni pronunció un discurso de apertura en el Foro de la Juventud, organizado en el Centro Cívico de Labasa, el 14 de septiembre, en ocasión del Día Internacional de la Democracia. El tema fue <i>Democracia 2030 – Mi Parlamento, Mi Futuro</i> . Jóvenes oradores discutieron sus opiniones sobre el parlamento, su pertinencia y la manera en que pueden influir sobre su futuro como jóvenes y futuros líderes.
India	El Parlamento de India conmemoró el Día Internacional de la Democracia el 15 de septiembre. En esta ocasión, la cadena de televisión Lok Sabha t (LSTV) difundió una emisión sobre el tema <i>Democracia 2030</i> . El programa se repitió en diferentes horarios en el transcurso de la semana siguiente.
Israel	En Israel, los parlamentarios celebraron el Día de la Democracia mediante el registro de mensajes de video en diferentes idiomas sobre lo que significa la democracia para ellos, relacionado con el tema de la UIP <i>Democracia 2030</i> . Nachman Shai (Unión Sionista) registró un mensaje en inglés, Sharren Haskel (Likud) en francés, Haim Jelin (Yesh Atid) en español, Ksenia Svetlova (Unión Sionista) en árabe, y el Presidente de la Comisión de Educación, Cultura y Deporte de la Knesset, Ya'acov Margi (Shas) en hebreo. Por más detalles y para ver los vídeos, véase el informe del Jerusalem Post aquí .
Luxemburgo	La Cámara de Diputados de Luxemburgo celebró una jornada de puertas abiertas el 24 de septiembre. El evento contó con visitas guiadas y reuniones con parlamentarios, donde los ciudadanos pudieron informarse sobre los trabajos del parlamento. En septiembre, la Cámara también puso en marcha una cuenta de Instagram para facilitar el intercambio de información con el público, en particular con los jóvenes.
Montenegro	El Parlamento de Montenegro marcó el Día Democracia con dos eventos. El 13 de septiembre, el Parlamento organizó una ceremonia en la que se otorgó certificados a los participantes de su programa de educación para la democracia. El Presidente del Parlamento, Sr. Darko Pajović, entregó certificados a los representantes de casi 2.600 participantes, que asistieron a los talleres sobre La Democracia y el Parlamento, Unión Europea y Derechos Humanos a principios de este año. La ceremonia reunió a representantes de más de 40 escuelas primarias, a estudiantes y profesores, parlamentarios, embajadores y ONG. El 15 de septiembre, se celebró un taller sobre la Democracia y el Parlamento, en el que los alumnos de primaria y profesores discutieron La Democracia en 2030, incluido el futuro de las elecciones.

País	
Myanmar	Myanmar celebró el Día Internacional de la Democracia con un evento en Nay Pyi Taw el 15 de septiembre, en el que se dio lectura a una declaración del Secretario General de la UIP. El Presidente de la República Htin Kyaw señaló que era importante reconocer la voz y los derechos de las minorías en un discurso oficial leído en su nombre durante la ceremonia. En un discurso con motivo del Día, el Presidente de la Cámara Baja, Win Myint, contrastó los sistemas democráticos con las dictaduras, implorando al pueblo de Myanmar proteger la democracia naciente del país.
Namibia	El Parlamento de Namibia conmemoró el Día Internacional de la Democracia durante la mañana del 15 de septiembre de 2016 en la Asamblea Nacional en torno al tema Democracia 2030. Las discusiones se centraron en cómo la democracia puede cambiar de aquí a 2030; cómo el parlamento puede garantizar la participación política de los jóvenes y prepararse para el futuro de la democracia; y cómo conectar el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible 2030 con los valores democráticos de participación, inclusión y rendición de cuentas. El Prof. Peter H. Katjavivi, Presidente de la Asamblea Nacional, abrió los debates. Representantes del gobierno, la sociedad civil y de los jóvenes hicieron presentaciones y debatieron al estilo parlamentario. Participaron unos 90 estudiantes de universidades y escuelas secundarias, y representantes del Consejo Nacional de la Juventud. Se invitó a los miembros del público a asistir al evento, que también fue transmitido en vivo por televisión NBC. El electorado, en particular los jóvenes, fueron alentados a sintonizar el canal de difusión por televisión y a seguir el evento en Facebook en https://www.facebook.com/Parliament-of-the-Republic-of-Namibia-134417479967290/ , y en Twitter con el hashtag # democracydaynam2016.
Perú	En Perú, la celebración del Día Internacional de la Democracia dio lugar a eventos durante toda una semana y, en particular, el 15 de septiembre. La semana de la democracia peruana - patrocinada por Primera Vicepresidencia, en cooperación con la Oficina de Participación, Proyección y Enlace con el Ciudadano - comenzó el 12 de septiembre. Las actividades incluyeron un Parlamento Escuela/Universidad el 12 y 13 de septiembre, con estudiantes de nivel secundario y universitario que asistieron a talleres y aprendieron acerca de las funciones del Congreso y los trabajos parlamentarios, una presentación de los trabajos de los grupos y de las comisiones parlamentarias, los debates y las votaciones de los proyectos de ley. En la tarde del 14 de septiembre, en la sala de conferencias Raúl Porras Barrenechea, un foro sobre el tema de la <i>Democracia en el Perú</i> se centró en la manera en que las instituciones públicas y privadas promueven la democracia en el país. Esta conferencia contó con la participación de las Naciones Unidas en el Perú, el Instituto de Estudios Peruanos e International IDEA. El día central, el 15 de septiembre, se organizó un evento en la Plaza Bolívar, cerca del Palacio Legislativo, que reunió a representantes de instituciones públicas y privadas, grupos parlamentarios y a organizaciones de la sociedad civil, a fin de compartir información acerca de la democracia. El tema central fue la Democracia y la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible. Por más detalles, haga clic aquí .
Rumania	Según lo propuesto por el Presidente del Grupo Interparlamentario Rumano ante la UIP, la edición de 2016 del Día Internacional de la Democracia fue celebrada en el Parlamento por declaraciones en el Pleno del Senado y la Cámara de Diputados. Las declaraciones fueron realizada por el Presidente del Grupo Interparlamentario Rumano, Sr. Ion Stan, y por un miembro de la Mesa Ejecutiva del Grupo Rumano, Dumitru Oprea. Una página especial fue creada en el sitio web del Senado en: http://www.senat.ro/ORGANIZATII/426da62e-e87b-4aeb-ba6f-029b6f607426/ZID%202016%20webpage.htm .
Uganda	El Parlamento de Uganda celebró el Día Internacional de la Democracia con el tema La democracia y la Agenda 2030 para el Desarrollo sostenible. Además de celebrar la democracia, el día fue utilizado como un tiempo para reflexionar sobre el estado de la democracia en el país y cómo puede impactar sobre la aplicación de los Ojetivos de Desarrollo Sostenible. Un programa de radio fue transmitido el 13 de septiembre, mientras que el 15 de septiembre, el Parlamento organizó una Mesa Redonda con parlamentarios, académicos, socios del desarrollo y la sociedad civil.

País	
Ucrania	<p>En el Día Internacional de la Democracia, parlamentarios, representantes de la secretaría parlamentaria y ONG se reunieron en Ucrania para discutir los principios de un parlamento abierto. El evento tuvo como objetivo establecer una cooperación más eficaz entre los parlamentarios, la Verkhovna Rada de Ucrania, la Secretaría y el público, a fin de poner en práctica los principios de la Declaración sobre la transparencia de los parlamentos, la cual Ucrania ha oficialmente suscrito el 5 de febrero de 2016. El evento se centró principalmente en la transparencia de las comisiones y en incluir una presentación de los mecanismos de control y de la participación de los ciudadanos. El evento fue organizado en el marco del Proyecto la Rada por Europa, ejecutado por el PNUD Ucrania y financiado por la Unión Europea.</p>
Reino Unido	<p>El 15 de septiembre, Lord Purvis of Tweed, miembro del Comité Ejecutivo del Grupo Interparlamentario Británico de la UIP (http://www.bgipu.org/), condujo una Mesa Redonda que reunió a especialistas de diversas agencias de desarrollo y organizaciones de la sociedad civil sobre el tema <i>El control parlamentario de los objetivos mundiales</i>. Los debates pusieron de relieve la labor de la UIP para alentar a los parlamentos de todo el mundo a jugar un papel principal en la aplicación de estos objetivos, incluyendo el exhortar a los gobiernos a rendir cuentas de sus principales compromisos. Los contactos permanentes entre los parlamentos, las agencias de desarrollo y las organizaciones de la sociedad civil fueron considerados esenciales para este proceso.</p> <p>Esta Mesa Redonda, que puso en evidencia el papel de la UIP en la promoción de la acción de los parlamentos para la realización del Programa 2030, permitió a los especialistas del desarrollo expresarse sobre las medidas suplementarias que podría tomar el Parlamento británico para asegurar una implementación eficaz de los objetivos mundiales.</p>
Uruguay	<p>Para conmemorar el Día Internacional de la Democracia, la Biblioteca del Parlamento y el Grupo Interparlamentario Uruguayo ante la UIP organizaron un evento titulado Democracia 2030.</p> <p>Los estudiantes de secundaria, democráticamente elegidos como representantes de su clase, participaron en el evento. Esta responsabilidad fue dada a María Victoria Núñez, Andy Caetano Maya y Melani Rodríguez Vaz del Liceo de "Vichadero"; Ana Paula Borraz, Federico Pereyra y Alfonso García, del "Seminario y Virginia Cibils"; y Francisco Martínez y Ailén Pennino de la Escuela Secundaria N° 17 "Francisco Acuña de Figueroa".</p> <p>Estos realizaron una presentación de cinco minutos sobre sus reflexiones sobre la Democracia 2030. Posteriormente, la Senadora Ivonne Passada y los parlamentarios Ope Pasquet, Gustavo Penadés, Iván Posada y Eduardo Rubio comentaron las presentaciones. Para obtener más información (en español) haga clic aquí: https://parlamento.gub.uy/noticias/eventos/noticias/node/86099.</p>
Zambia	<p>El Grupo Interparlamentario de Zambia celebró el Día Internacional de la Democracia organizando actividades sobre el tema <i>Democracia 2030</i> en el edificio del Parlamento el lunes 10 octubre de 2016. Los jóvenes debatieron para determinar si había suficientes oportunidades para los jóvenes de contribuir efectivamente al crecimiento de la democracia de Zambia y a la realización de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para 2030. Los participantes también pudieron interactuar con los miembros y el personal del Parlamento, y debatir los problemas nacionales e internacionales.</p> <p>Durante ese día, las escuelas secundarias de cada provincia participaron en un concurso de debate, con participantes a favor o en contra de la moción: ¿Hay suficientes oportunidades para que los jóvenes contribuyan de manera efectiva al crecimiento de la democracia de Zambia y a la realización de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para 2030? También hubo una jornada de puertas abiertas en los edificios del parlamento - a la que se invitó a 10 escuelas de los municipios de Lusaka para observar las actividades del Día de la Democracia. Un grupo cultural aseguró la parte de entretenimiento.</p>

Miembro Asociado	
Asamblea Legislativa del África del Este (EALA)	<p>La Asamblea Legislativa del África del Este (EALA) alentó a todos los parlamentos y a los partidos políticos de los Estados Asociados de la CAE a celebrar el Día Internacional de la Democracia el 15 de septiembre de 2016 con programas específicos destinados a facilitar y promover la participación de los jóvenes en la sociedad - incluyendo en la toma de decisiones y la política.</p> <p>El 30 de agosto de 2016, EALA debatió y aprobó una moción – a iniciativa del Hon. Nusura Tiperu – a favor de la celebración del Día Democracia. La Asamblea también decidió celebrar este día inscribiendo en su orden del día la participación de los jóvenes en la vida política en momentos en que la región reflexiona sobre el futuro de la democracia. En una declaración posterior, EALA puso acento en el tema <i>Democracia 2030</i> elegido por la UIP para el Día de la Democracia 2016. Haga clic aquí para más detalles (en inglés).</p>
Parlamento Europeo	<p>El Parlamento Europeo - en cooperación con el Servicio Europeo para la Acción Exterior y en colaboración con la Oficina de International IDEA en Bruselas, el Fondo Europeo para la Democracia, la Alianza Europea para la Democracia y la Red Europea de Fundaciones Políticas - organizó un evento con motivo del Día Internacional de la Democracia en Bruselas el 28 de septiembre de 2016. Esta reunión fue organizada por el Presidente del Parlamento Europeo, Martin Schulz, y reunió a organizaciones intergubernamentales y a organizaciones de la sociedad civil que trabajan en el ámbito del fortalecimiento de la democracia. Esta brindó la oportunidad de reflexionar sobre el significado de los principales componentes de la democracia hoy en día, como la representación, la rendición de cuentas, la participación, la inclusión y la educación.</p>